EL PUEBLO

Año XXXV—Número 12.293 | DIARIO DE LA TARDE | Paysandú, Viernes 29 de Noviembre de 1907

EL PUEBLO
REDACCION Y ADMINISTRACION: FLORIDA ESQUINA ASAMBLEA

DIRECTOR: FELIPE S CORDOBA

REPRESENTANTE DE LA EMPRESA: HUGO C CHILDS

« PRECIOS DE LA SUSCRIPCION »
CIUDAD Y CAMPAÑA

Por un mes	ps. 1.00
Por seis meses adelantados	« 5.50
Por un año adelantado	« 10.00
Número suelto	« 0.10

En el exterior se pagará por trimestres adelantado á razon de $ pesos 00 centésimos trimestre

No se reconocerá validez á recibos, por concepto de suscripciones ó avisos, que no llevan la firma del director ó del representante de la empresa.

Los avisos, solicitadas y demás publicaciones deben ser pagadas en el momento de solicitarse su insercion y con sujecion á la tarifa del diario. No se escucharán reclamos por diferencia de precios pagados en otras imprentas. La condicion de pago adelantado rige para todos sin excepcion.

EL PUEBLO se envía directamente por correo á todo el que lo solicite, acompañando el importe correspondiente.

Habiéndose el recibo del mes último se tiene derecho á la insercion gratuita de un aviso de dos líneas durante tres dias.

EL PUEBLO no tiene agentes exclusivos en América ni en Europa.

Los originales no se devuelven.

TELEFONOS
Compañía Nacional Nº 28.
Casilla de Correos Nº 51.

INDICADOR

ALMANAQUE

Noviembre 29 —Vírgen —Santos Saturnino obispo y Filomeno.

El sol sale á las 4 y 42 a. m. y se pone á las 6 y 57 p. m.

EFEMERIDES

DIA 29

1870—En la madrugada de este dia el cuerpo de voluntarios catalanes que servia en el ejército revolucionario de Aceiro, se posesionaba de las fortalezas del Cerro de Montevideo.

1870—Sitiado Montevideo por el ejército revolucionario del Coronel Aparicio, el General D. Lorenzo Batlle, Presidente de la República efectuó una salida con tropas regulares y trabóse un combate sangriento saliendose con gran denuedo por ambas partes. Esta memorable salida por resultado la toma de la villa de la «Unión.»

1837—El Presidente Oribe derrotó en el «Yí» al General Rivera en cuya jornada el ejército de este último sufrió pérdida más de 200 hombres.

EL PUEBLO

ESTUDIOS SOCIALES

Cuestion de la pena de muerte

Paris, 31 de Octubre.

Señor Director de EL PUEBLO.

Sigue apasionando muy mucho este asunto á la opinion pública francesa. Y hay motivo bastante fuerte para ello despues de la concesion de la gracia en favor del inmundo Soleillant, repugnante y apreciable violador y asesino de niñas inocentes.

Mientras que la masa del pueblo y todos los jueces del país reclaman con insistencia que se mantenga la pena de muerte, al ver que la escala criminal sube sin cesar, ¿qué hacen los gobernantes? Pues dejar que los apaches ataquen de dia y de noche á los pobres paseantes inofensivos. Suspendido así el ejercicio de la justicia suprema por el poder ejecutivo, es como una puerta abierta que concede á todos los asesinos.

Sin embargo el Parlamento no ha suprimido aun la pena de muerte á pesar de las teorías ultra humanitaristas de algunos ex-ministros de gabinete. Pero el inclito Presidente que gastamos, usando de un derecho que le da la Constitucion hace un empleo bien triste agraciando los siniestros bandidos condenados por los tribunales.

Cierto que alguno de tales individuos podrá ser digno de piedad pero cuantos hay que no merecen este acto de clemencia?

Si el Presidente no quiere que sea ejecutada la voluntad de la inmensa mayoría francesa, temiendo tal vez las represalias que pudieran tomar contra él los «Apaches», entonces no tienen los parlamentarios más que privarle del derecho de gracia, que tanto emplea el Jefe del Estado para la seguridad pública.

No quiere ciertamente la sociedad que se vierta sangre inútil, siendo la primera que reclama benevolencia para todo, mientras no se halle su seguridad en peligro; pero no puede llegar en su amor hacia el prójimo hasta comprometer su propia existencia.

Cuando se lanza un perro rabioso sobre la vía pública, mordiendo á varias personas, todos ayudan para matarle sin piedad. Y, sin embargo hay antirábico de nuestro inmortal Pasteur.

Pero cuando un criminal salta como una fiera sobre cualquier individuo y, sea para robarle ó por instintos sanguinarios, le clava el puñal en el corazon ó le abre las entrañas ¿qué remedio hay para las víctimas? ¿No es mil veces más abominable el acto criminal de los foragidos y no merecen la muerte con más razon que los perros rabiosos?

Y por una gracia inconcebible; que conmuta la pena capital en reclusion y trabajos forzados hasta les damos la esperanza de que, indultados, podrán algun dia tomar la revancha sobre la sociedad.

No es acaso el único pensamiento de todos ellos aprovechar la primera oportunidad para estrangular á los guardianes y poder evadirse, continuando luego sus hazañas sangrientas?

Hace ya cierto tiempo que nuestros grandes sofistas predican el humanitarismo absoluto; pero no saben poner sus actos de acuerdo con sus predicaciones.

Encontramos un ejemplo notable en nuestros grandes hombres de la Revolucion. Verán ustedes:

«Fuera de la sociedad civil, cuando un enemigo encarnizado ataca con furor á mi vida ó que viene una y varias veces á robar el campo que mis manos cultivan, como no puedo oponerle más que mis fuerzas personales, es preciso que yo le mate; y la ley de la defensa personal y natural me justifica y aprueba.

«Pero dentro de la sociedad, cuando la fuerza de todos se reune contra uno solo? qué principio de justicia puede autorizar la muerte y qué necesidad nos absolverá de la misma?

«Un acuerdo que la sociedad condena no es ya más que un enemigo vencido é impotente, mucho más débil que un pequeñito ante un hombre vigoroso. Y las escenas de muerte que ordena, en nombre de la verdad y de la justicia, no son realmente nada más que cobardes asesinatos, crímenes solemnes cometidos, no por individuos, sino por la sociedad entera y con formas legales.»

¿Saben ustedes ahora de quien son estas frases conmovedoras?

Pues del mismísimo Maximiliano Robespierre, el guillotinador más tremendo que convirtió á la Francia en un cementerio.

Verdad es que se trataba de crímenes políticos; pero no se concibe que, con un alma tan sensible, Robespierro ordenara aquellas hecatombes, que todavía se recuerdan con horror.

Ya se han abierto las Cámaras, donde todos esperan que habrá un gran debate sobre la pena de muerte. Y es ya tiempo de que se tome una resolucion definitiva, porque la opinion pública parece dispuesta de lleno á tomarse la justicia por su mano.

Corresponsal.

LA VACUNA PASTEUR

CONTRA EL CARBUNCLO

Con motivo de una reciente publicacion

Por el profesor Ligniéres

(Vease el número de ayer)

Si el señor Brodin, ó mejor dicho el señor Chamberland, hubiera descubierto que mis vacunas anticarbunclosas no eran verdaderas vacunas Pasteur, habrían apoyado su demostración sobre diferencias en los caracteres morfológicos, bioquímicos ó biológicos de los bacillos atenuados que forman esa vacuna.

Nada más fácil que comparar dos vacunas, de decir si son hechas según el mismo método y sobre todo si *tienen caracteres diferentes y cuales son ellos en este caso.*

Pues bien, sobre este punto estoy perfectamente tranquilo; no se puede decir que mi vacuna no es vacuna Pasteur; por lo demás, si así no fuera, bien puede pensarse que mis adversarios no habrían desperdiciado la oportunidad de decirlo.

La diferencia que puede existir entre dos vacunas Pasteur resulta sobre todo en su preparación más ó menos reciente; es evidente que una vacuna muy vieja ó que haya viajado mucho tiempo como la del señor Brodin será menos eficaz que una vacuna recién preparada y aplicada inmediatamente.

Por lo mismo es muy ventajoso y preferible emplear una vacuna hecha con un virus del país, obtenido sobre los animales del país, de preferencia al que procede de otros países y de animales de raza diferentes.

Esa superioridad, mi vacuna Pasteur, la tiene indiscutiblemente sobre la del Instituto Pasteur-Chamberland del señor Brodin y no hay pleito que pueda impedirlo ni tampoco hacer que mi vacuna no sea verdaderamente vacuna Pasteur.

Ahora que hay algunos estancieros que por costumbre prefieren todavía la vacuna Pasteur, suministrada por el Instituto Pasteur Chamberland á la vacuna Pasteur más barata y más eficaz que sale de mi laboratorio particular, es cosa en la cual no tengo que inmiscuirme; pero no pueden, en esto tener la menor confusion pues cuando se me pide vacuna se sabe perfectamente que no está hecho en el Instituto Pasteur-Chamberland.

Por lo demás, la República Argentina es bastante extensa para permitir la aplicacion de varias vacunas y comprendo la competencia, no haciendo pleitos ni calumniando, pero si haciendo no solo tan bien pero aún mejor, si es posible que mis competidores.

—

En la demanda con la cual se ha iniciado el pleito, el Sr. Brodin ha hablado algunas veces con tono de sabio y al mismo tiempo ha querido hacer pasar su casa comercial como una sucursal del Instituto Pasteur de París, y en esto quizás le que ha influenciado sobre el ánimo del señor Juez que ha autorizado la pesquisa llevada á cabo en mi laboratorio.

Ho probado, después, que el Instituto Pasteur de París no tiene nada de común con el laboratorio particular y comercial que se llama Instituto Pasteur Chamberland; por lo demás, el señor Brodin lo reconoce ahora.

Puede causar extrañeza que un laboratorio puramente comercial, como el del señor Brodin, haya podido tener fama de centro científico. El hecho tiene, sin embargo, su explicación.

Por de pronto, el nombre ilustre y respetado de Pasteur, como también el apellido conocido de Chamberland, daban ya una especie de sureté al laboratorio del señor Brodin.

Además, reconozco haber contribuido por una parte muy importante á difundir esta fama científica del Instituto Pasteur Chamberland. He aquí de qué manera:

Durante, por lo menos, cinco años, y sobre todo en los dos ó tres primeros que siguieron á la instalación del Instituto Pasteur Chamberland, en Buenos Aires, he sostenido casi solo la defensa científica de la vacuna Pasteur. Varias veces he escrito para sostener esa vacuna; muchas veces también he explicado ciertas insuficiencias y defendido su eficacia á tal punto que muchos han creído que tenía un interés material en la explotación de la vacuna. Pues bien: esto no me había venido á la idea ni siquiera en el momento en que he contribuído á poner de acuerdo en este negocio los intereses del señor Brodin y los de la casa cuyo gerente interesado, el señor Liprandi, firma hoy el alegato!

Para facilitar la tarea del Instituto Pasteur Chamberland, yo dejaba dirijir á ese Instituto los pedidos de datos sobre las enfermedades de la sangre ó los órganos, á analizar todo lo cual me era mandado largo, al laboratorio de la Asociación de los hacendados de Palermo, el mismo que mas tarde ha sido erigido en propiedad del Gobierno.

Una vez el diagnóstico establecido lo comunicaba al Instituto Pasteur-Chamberland ha podido aparecer como un centro científico y ha alcanzado una fama de autoridad completamente infundada.

(Continuará).

EN LA EXPOSICION FERIA DE PAYSANDU
LOS DIAS 1, 2 Y 3 DE DICIEMBRE
SE VENDERAN POR LIQUIDACION DE LAS HACIENDAS DE LA SOCIEDAD ANONIMA CAMPOS DE ACLIMATACION
En liquidación
4 toros puros Durham de pedrigree á galpon.
12 toros Durham de campo de tres años.
10 toros Durham de campo de año y medio á 2 años y
1 selecto lote de vacas Durham con cria de los mejores toros Durham que ha tenido la Cabaña, siendo muchos de ellos hijo del toro **Revelacion.**
Esta hacienda ESPECIAL PARA PLANTEL se vendará en varios lotes y se compone de
44 vacas especiales,
14 vaquillonas,
28 terneros de primer orden
Se recomiendan dichas haciendas por su completa aclimatacion.
120 yegurizos en lotes de caballos y yeguas de tiro y de silla.
Yuntas para coche
Yegua de tiro para clase especial
Las haciendas se pueden ver todos los dias en la misma Cabaña.

Cabaña "Las Islas"
— DE —
C. MARTINEZ BUELA É HIJOS
Paso de Navarro—Rio Negro
Hay siempre en venta: Carneros Rambouillet puros de pedigree del plantel comprado á la cabaña «Negretta» y puros de campo, así como borregas del mismo origen.
En el mismo establecimiento encontrarán los hacendados, toros Durham y Hereford, de sangras selectas, hijos de reproductores importados de Inglaterra, caballos de tiro y de carrera, puros de pedigrée y mestizos, hijos de los célebres padrillos Smikoff y Napoleón.
Dirigir la correspondencia a la Cabaña por vía Porongos ó Mercedes, á nombre de los propietarios: *Estación telefónica de la navegación del Rio Negro en combinación con el Telégrafo Nacional.*
Agentes en Paysandú: Victorica y Larrauri
Para visitar el Establecimiento hay servicios de diligencia de Durazno, Porongos y Mercedes y vapores del Paso de los Toros á Mercedes
O.5—6 meses.

4º. CLUB DE MAQUINAS SINGER
180 familias adquiriendo máquinas en los tres clubs organizados por la Compañía Singer, han demostrado las ventajas de este procedimiento de venta que permite adquirir un artículo indispensable en cada hogar sin hacer un desembolso sensible.
POR UN SOLO PESO puede Vd. obtener—como muchos han obtenido—una hermosa maquina Singer **garantida por cuarenta años.**
Importantes casas de comercio, entre ellas las tiendas de «La Novedades», «El Aguila», «La Montevideana», «La Fama», «La Española», La Camiseria Nacional etc., etc., han adquirido máquinas en nuestros clubs.
Los sastres, modistas, costureras y familias en general deben inscribirse en el 4.o y último club de maquinas que empezará á funcionar en breve.
Se admiten inscripciones hasta el fin de este mes en la Compañía de Máquinas Singer, calle 18 de Julio 309.
—
Prevenimos á los aficionados á la caza que en breve haremos un club de escopetas finas para el cual admitimos anotaciones.

LA MUTUA
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS DE VIDA
Emite las pólizas mas liberales de Sud América
DIRECTORIO—Presidente: Dr. Eduardo Brito del Pino. Secretario: Don Federico Pacheco. Vocales: Don. Rufino Garmendia, Don. Juan Deambrosis, Don. Agustin Montaverto.—Directores Suplentes: Don Juan B. de Frasco Maisonnave, Don Bautista Bracesas, Dr. Julio Maré hijo.—Asesor Letrado: Dr. Juan Carlos Blanco.—Director Gerente: Dr. Domingo B. Agustini.—Agente General: Dr. Arsenio Gonzales.
Agentes banqueros: Enrique S. Fontana y Fernando Borrell
Oficinas: Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres—Paysandú.

BANCO NACIONAL MUTUO Institución mútua, cooperativa — ES LA UNICA institución de Sud América que está basada en el *mutualismo.*—ES LA UNICA que garanta una pensión mínima de 300 y 150 pesos.
Director General: Dr. Domingo B. Agustini, calle Garibaldi 197.
Representante en el departamento: FERNANDO BORRELL

Ganado de cria en venta
Garantido inmunizado contra la Tristeza
La cabaña "Las Islas" tiene para vender 650 animales vacunos de cria, mestizos de Hereford y Durham. Entran en el lote unas 300 vacas con 150 terneros y 200 novillitos y vaquillonas de 1 á 2 años.
Para precio y demás informes dirijirse á **Victorica y Larrauri ó A. C. Martinez Buela é hijos—Paso de Navarro—Vía Merinos, Mercedes ó Porongos.**
N. 7—2 ms

LOS GRANDES VAPORES

EL RE VITTORIO

El martes ha sido lanzado al agua el magnífico vapor Re Vittorio, que la compañía Navigazione Generale Italiana ha construir para su línea entre Génova y Buenos Aires.

Ya hemos adelantado algunos pormenores de este buque, cuando se puso la quilla, así como la de sus gemelos Regina Elena, Principe Umberto y Roma, este último más grande y más rápido que los otros.

Las líneas italianas al Rio de la Plata están realizando grandes progresos y estos hermosos vapores son una demostración elocuente de la inmejorable situación financiera de las compañías, y sobre todo de la gran confianza que depositan en el porvenir de estos países.

La Navigazione Generale Italiana pondrá en línea en todo el año próximo estos cuatro espléndidos barcos, empezando con el Re Vittorio, que estará aquí á fines de enero, á mas tardar.

Este buque tiene comodidades para 200 pasajeros de cámara y 1420 de proa. Su largo es de 145 metros, su ancho 16.24 y con carga máxima sólo cala 7m25.

Se le ha dado una velocidad normal de 16 1/2 millas por hora, ó sea 17 1/2 á marcha forzada.

Las decoraciones en los departamentos de cámara serán lujosas y de gran amplitud.

En cuanto á la 3a clase, se han hecho innovaciones tendientes á proporcionar al pasajero la mayor suma de comodidades para mantener á bordo una higiene perfecta.

LA PROSPERIDAD FRANCESA

JUICIOS OPTIMISTAS

Paris, 27.—«Le Temps» examinando la situacion financiera del país, dice que nunca como en esta ocasion se ha manifestado tan ostensiblemente la robustez del crédito nacional y la confianza que ha logrado inspirar á todos los centros extranjeros.

Tomando por ejemplo el desbarajuste mercantil y tribulaciones porque pasan la mayor parte de los bancos norteamericanos, el «Temps» dice que al revés de lo sucedido en las principales plazas productoras donde aquella crisis ha repercutido con persistente intensidad, Francia ha resistido tranquilamente á la tension, subsistiendose á los embates del conflicto.

La fuerza de que se ha investido ahora es tan grande que á sus establecimientos de crédito, convertidos en áncora de salvación, acuden los angustiados financistas yanquis en demanda del socorro necesario para curar el mal que postra á aquel congestionado organismo.

PROBABLE VISITA DEL GENERAL ROCA

Montevideo, 27.—Pertenece á *La Razon* de esta tarde el siguiente suelto: «El teniente general Julio A. Roca será nuestro huésped dentro de poco tiempo, en diciembre probablemente.

El ex presidente de la República Argentina pasará en Montevideo una temporada de quince dias.

La visita del general Roca tiene una importancia excepcional para las repúblicas del Plata en las actuales circunstancias, en que existe una innegable tirantez en las relaciones diplomáticas de los dos países.

Nadie ignora que el general Roca es hoy la primera personalidad política de la República Argentina y que sus vinculaciones sociales en el mundo son también excepcionales.

Es de todos sabido también que una

"LA ELEGANCIA"
Tienda, Mercería, Ropería, Bazar
CALLE 18 DE JULIO ESQUINA QUEGUAYS
Ya se ha recibido el completo y magnífico surtido de **Verano** en la tienda «La Elegancia».
Entre las muchas mercaderias de dicho surtido figuran grandes novedades en géneros y muselinas para vestidos de todos gustos y precios.
Lo mismo en fantasías, abanicos y sombrillas
No detallamos la inmensa variación de articulos por su gran extensión
Llamamos la atención á nuestros favorecedores del **primero y nuevo** surtido de **hazar** que esta casa recibió.
Hay una extensa colección de artísticos objetos apropiados para regalos.
Depósito de máquinas de coser de distintos sistemas y de camas de hierro todos tamaños.
¡OJO! Catres americanos reforzados c|u $ 2.00.
« « « con colchones de lana $ 2.40.
Dignense visitar esta casa antes de hacer sus compras.
LASANTA Y CAROTINI.

CIRIACO J. MAZZONI
DENTISTA ESPECIALISTA
DEL CONSULTORIO AMERICANO DE E. HILL
Hactrasladado su consultorio á la calle 18 de Julio 277, casa que ocuparon anteriormente los doctores Antonio Barreiro y Lorenzo Legaspi
j.25-p.

JOSE LAMAS
ESCRIBANO PUBLICO
Comunica á su clientela en particular y al público en general que ha abierto su escribanía en la calle Florida número 274.
0.25-p.

CIGARROS MEXICANOS
10 SANTOS c|s
5 JUNCALES c|s
Son los cigarros para los que saben fumar y se que han alcanzado mayor popularidad en las Repúblicas Oriental y Argentina su calidad es considerada como la mejor, su precio popular está al alcance de todos.
Venta mensual 500.000
Se venden en hoteles, cafés, confiterías y en todos los buenos almacenes.
Importados por los señores Schelp y Schelp, Buenos Aires
Unicos depositarios: Español y Llobet.
Avenida de la Paz 147—Montevideo.

BERALDO Y LAUGAROU
REMATADORES
Se encargan de la venta en remate público ó particular de ganados en el local de la Exposición Féria de Paysandú.
Tienen para la venta varios lotes de ganados finos de las principales cabañas del país y animales puros, de pedigree, importados.
Escritorio: en Paysandú, 33 Orientales 96.
« en Montevideo, Cerrito 187.

La Economía Comercial
COMPAÑIA DE SEGUROS
CAPITAL $ 2.000.000
INCENDIOS—MARITIMOS—VIDA
Fundada en Buenos Aires en 1899 y autorizada á funcionar en esta República desde Noviembre de 1900: teniendo su Directorio constituido en Montevideo en la siguiente forma:—Presidente, Federico Costa; Vice Presidente, Saturo no Balcarda; Tesorero Francisco B. Helguera; Secretario, Lorenzo I. Nocetti; Vocal Juan A. Greia.
Gerente: JUAN C. ROLDOS
Oficina: PIEDRAS 129—MONTEVIDEO
Agentes Financieros: El Banco de la República O. del Uruguay y sus Sucursales, y el de España y Rio de la Plata
Para informes, sean verbales ó impresos, dirigirse al INSPECTOR GENERAL don **Adolfo Vazquez-Gómez**, Asamblea 113, Paysandú.—ó á los agentes nombrados en cada departamento.
N.7—p.

LA MINERVA

SURTIDO ESTACION VERANO!

LA MINERVA está recibiendo un importante surtido en altas novedades y articulos generales. -- Casimires y Brines importados directamente para su sección Sastreria!

EDUINO SANZ Y COMPAÑIA.

SASTRERIA

LA CASA **Pereira, Gardil y Cia.**

ha inaugurado su seccion sastreria, la que está á la altura de las mejores de la capital.
Gran surtido en casimires de última moda.—Perfeccion en el corte.—Precios muy convenientes.

Tienda "La Montevideana"

PLAZA CONSTITUCION -- CALLE 18 DE JULIO ESQUINA MONTECASEROS

Ofrece un grandisimo y selecto surtido en los ramos de Tienda, Bazar, Roperia, Zapatería, Quincalleria y demás ramos. Mas barato que en NINGUNA otra casa. Precios fijos.

NOTA:—Por causa de haber pedido articulos para ver, invocando nombres de personas conocidas y ser timado, ruego á los que pidan muestras ó articulos para ver, que manden un comprobante si no es conocido el emisario.

HIGINIO PRIETO.

Fábrica de Bolsas

DE

Eugenio M. Sacarelo y Ca.

ESCRITORIO 33 ORIENTALES 112

Fábrica 8 de Octubre 194

EXISTENCIA PERMANENTE

DE

ARPILLERAS DE TODAS CLASES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Adolfo Horta

Sucesor de Miguel Horta é hijo

CASA IMPORTADORA

Dá y toma giros sobre cualquier punto de España, Francia é Italia.

d.1-p.

SOCIEDAD RURAL

EXPOSICION FERIA DE PAYSANDU

Invitamos á los señores criadores y cabañeros del país para concurrir á la féria de ganadería á celebrarse en los dias 1, 2 y 3 de Diciembre próximo

Excusado es recomendar las reconocidas condiciones del mercado y las comodidades y baratura del local.

Por reglamentos, programas, formularios de inscripción y demás datos dirijirse á la secretaría, en Paysandú, calle 18 de Julio 250.

Paysandú, Octubre 30 de 1907.

Martin Horta.
Presidente.

Alfredo Vasquez Varela.
Secretario.

NOTA—El periodo de inscripción quedará cerrado definitivamente el 28 de Noviembre

Gran Remate-Féria de reproductores

Y GANADOS GENERALES

Por Nicolás Cánepa

Llevando el martillo VICENTE J. ARRUE

EN LA VILLA GENERAL BORGES—ESTACION ALGORTA

Casa de comercio de Borges Hermanos y Comp.

EL 12 DE ENERO DE 1908

Con el concurso de los más acreditados establecimientos de Rio Negro Soriano Paysandú y Durazno.—No se cobra derecho de piso.—Comisión de venta á oportunitar con prador y vendedor.—Potreros con aguadas, galpones para reproductores y amplias comodidades para la concurrencia.—Por solicitud de local, la que deberá hacerse hasta el 6 de Enero por imprimirse catálogo, dirijirse á don Ulpiano Borges, Villa General Borges Estación Algorta.

En Frey Bentos á don Nicolás Cánepa, y en Mercedes al martillero Vicente J. Arrúe, en su escritorio calle Montevideo 106

La Cura de la Tuberculosis

Aire fresco á todas horas del dia y de la noche, Alimentación nutritiva y abundante, Descanso físico y mental y el Uso continuado de la Emulsión de Scott, constituyen el tratamiento higiénico moderno de esta enfermedad.

Un tísico que come mucho y con frecuencia y digiere bien, tiene asegurado su restablecimiento, por lo que es de muchísima importancia el mantener el estómago en buenas condiciones.

Debe evitarse, por lo tanto, el uso de alimentos dañinos y sobre todo de medicinas irritantes como las emulsiones con creosota ó guayacol que muy á menudo inflaman el estómago y los riñones, causan evacuaciones intestinales, detienen la nutrición del enfermo y dificultan su curación.

Es por ser un alimento concentrado y sano, perfectamente asimilable y eminentemente nutritivo y que no contiene substancias irritantes que los médicos consideran la Emulsión de Scott como el factor más importante en el tratamiento de la tisis.

Exíjase siempre la Legítima

Emulsión de Scott

Avisos notables

Arturo E. Moulié — ESCRIBANO PUBLICO — Hace saber á su clientela que ha sido que se ha establecido en esta ciudad en la calle Comercio, al lado del Teatro «Progreso». e.3-p.

Enrique Martinez Hoedo — ABOGADO — Ha abierto su estudio en la calle Uruguay esquina Montevideo m.15-p.

JUAN BERALDO — TOMATADOR — Escritorio: Calle 33 Orientales número 46. j.4-p.

HOTEL CONCORDIA — De la Viuda de Santa Ana — Calle 18 de Julio con 327—Paysandú.

Juan D. Schweizer — ESCRIBANO PUBLICO.—Escritorio calle Florida entre 33 Orientales y Montevideo 4.—Paysandú

JUAN BASSO — AGRIMENSOR PUBLICO—Con título de la Universidad de Montevideo y Buenos Aires.—Ofrece sus servicios tanto en esta República como en la Argentina. Escritorio: calle 18 de Julio 256.

Dr. JUAN GIRIBALDI HEGUI — Abogado — Ha abierto su estudio en la calle Monte Caseros núm. 86.—Paysandú A. 11-Perm.

Dr. Alberto Perez Montebruno — Medico Cirujano — Especialista en las enfermedades de los niños — Consultas todos los dias hábiles de 2 á 4 p. m. — Ha trasladado su consultorio á la calle 18 de Julio 383 al lado de la Botica de Lazer.—Teléfono "La Sanidad".

Dr. Luis Gutierrez — Medico, Cirujano y Partero — Ha trasladado su consultorio médico á la calle 18 de Julio núm. 325. Horas de consulta de 3 á 4 p. m. todos los dias menos los domingos.

Dr. Fernando Trigni — ABOGADO.—Calle Sarandí 216. F. 10.—Perm.

Dr. CAZES IRIGOYEN — MEDICO CIRUJANO — Ex-interno del Hospital Rivadavia de Buenos Aires.—Consultas de 2 á 4 p. m. —Ha trasladado su consultorio á la calle 18 de Julio 268. a.22-p.

El Dr. Lorenzo Lombardini — SE HA trasladado á la calle 8 de Octubre núm. 219. a.19-p.

Gran Hotel de Paris — DE EDUARDO NOBBEL—Calle 8 de Octubre esquina Treinta y Tres Orientales, frente al Correo.

JACINTO J. DEBAL — CIRUJANO dentista—Ha abierto su consultorio en la calle Florida 278 entre Uruguay y Plata.—Hora de consulta de 9 a. m. á 4 p. m.—Teléfono «La Sanidad».

OCTAVIO SOARES DE LIMA — ABOGADO — Ha instalado su estudio en la calle 18 de Julio Núm. 237. a.13—Perm.

Boldomero Cuenca y Lomas — Medico-cirujano-Miembro de la Asociacion de Urologia de Paris.—Se ocupa preferentemente de las enfermedades de las vias urinarias.—Consulta de 2 á 4 p. m.—Ha trasladado su consultorio á la calle Sarandí 279 entre Plata y Monte Caseros.

JUAN ESCAYOLA — PROCURADOR. —Ha trasladado su escritorio á la calle Montevideo número 111.

Dr. Fructuoso Costa
ABOGADO
Juan José Mogget
DEFENSOR JUDICIAL
Tramitacion de asuntos judiciales y administrativos.
Estudio: Monte Caseros núm. 78
PAYSANDU

JUSTO G. CORDOBA
COMISIONISTA
Recibe órdenes en Paso de Andrés Perez. m. 12 perm.

Carneros Lincoln
PUROS POR CRUZAMIENTO
OVEJAS ROMNEY MARSH Y LINCOLN
Idem cruza Ebropshire y Ebropshire puros vende—
Carlos de Fuentes
TREINTA Y TRES ORIENTALES NÚMERO 98

F. R. Bengochea

Cirujano Dentista, Flebotomista y Optico-metrista

DE LAS UNIVERSIDADES DE

BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO

CONSULTAS: Todos los primeros dias de mes hasta el 10, de 7 a. m. á 6 p. m.

PAYSANDU

---

dencias existentes entre las cancillerías del Plata.

Apreciado en lo que justamente vale y significa la visita del distinguido personaje, el gobierno y la sociedad de Montevideo deben prepararse para recibir de una manera digna y que demuestre inequívocamente al respetable visitante las simpatías y el respeto que los orientales profesan siempre á todos aquellos que saben guardarle las consideraciones que merece un pueblo civilizado y culto como lo es el de la República Oriental del Uruguay.»

IMPRESIONES SOBRE EL BRASIL

Montevideo, 27—Interrogado el senador Espalter por un periodista sobre las impresiones que ha traído de su viaje á Rio de Janeiro, contestó lo siguiente:

»Tengo la idea de que el Brasil es un pueblo esencialmente pacífico, que no quiere quereliar ni quimeras con nadie, entregado como está á una obra de intensa y fecunda civilización. Si se arma, si adquiere buques, si reorganiza su ejército, no es para agredir, es para cuidar sus costas, es para defender sus propios progresos.

No hay país alguno en América en el que se dé tanta importancia al estudio y al talento; y tanto es así, que aun en los tiempos de la monarquía no han llegado á regir sus destinos sino los hombres de intelectualidad reconocida como eminente

La impresión que nos ha producido el trato con sus hombres públicos y con sus altas personalidades militares, es la de que el Brasil quiere vivir en paz con todas las naciones de América, que á todas quiere vincularse por lazos de cordial amistad, y especialmente con nuestro país, respecto del cual la consideración y el afecto son sentimientos que dominan no solamente en las esferas oficiales y entre los hombres superiores, sino también en la masa del pueblo. La amistad de nuestro país es verdaderamente popular en el Brasil.»

PREMIOS AL COLEGIO Ntra. Sra. DEL ROSARIO

Con motivo de cumplirse este año el 50º de la muerte del jesuita Domingo Savio, que fué uno de los primeros alumnos del V. D. Juan Bosco, y se distinguió por sus virtudes extraordinarias, los Salesianos de esta República promovieron, entre los varios colegios que tienen establecidos en ella, un concurso literario sobre la vida de dicho niño. Entre los colegios que concurrieron al certámen, llevó la palma el de Ntra. Sra. del Rosario, radicado en esta ciudad, pues fué el que obtuvo mayor número de premios. Publicamos á continuación los nombres de los premiados, felicitándolos por el triunfo obtenido y augurándoles que sea el primero de una larga série de ellos

1er. premio—Crucifijo de oro al y metal blanco, donado por el Reverendo padre José Gamba al discurso del estudiante salesiano D. J. Garzetti.

1er premio—Reloj con estatua de bronce representando la mecánica, obsequio del centro Minas Lasagna á la composición del alumno de 2o año D. José M. Arenillas, 2o premio—Un tintero, regalo del Rvdo. P. R. Pittini, al alumno de 2.o año Victor Giorgi,—3er. premio—Vida del V. D Bosco, al alumno de 2o. año Rodolfo Merello. 3er. premio «Vida del V. Don Bosco» al alumno de 1er. año Roberto McKay.—2o premio El joven instruido, al alumno de ingreso Alberto Imaz—3er. premio—una estampa á colores de S. C de Sales, al alumno de ingreso Honorival da Silva—Accésit al lema: «Buen corazón quebranta mala ventura, del alumno de 1er. año Alcides Roia—Accésit al lema: «Guerra al pecado» del alumno de ingreso Juan Apotheloz.

Las elecciones del domingo

Informes y comentarios

El diario oficialista continúa sostenido, con toda la energía que le dá su temperamento exangüe y con ese sofá-is de imaginar que le dá su autoridad de órgano del gobierno propotente, que hemos dicho lo que no hemos dicho. Será un recurso de efecto, seguramente su especialmente, y como no tenemos la paciencia de Job, le vamos á dejar que corre y corre á su antojo. No es cosa de hacerse mala sangre por palabras más ó menos atinadas.

Es novedoso el argumento del colega de que los delegados nacionalistas son testigos de la pureza del sufragio, porque ellos solo observaron una porción mínima de votos de los sufragentes!

Pero hombre, ¿es posible que los ciudadanos delegados conocieran á todos los ciudadanos que se presentaban á votar? ¿es posible suponer que los delegados de un distrito conocieran á los que votaban en los demás distritos? Como iban á saber, por ejemplo, los delegados del 1er distrito de la 1a Seccion que el sufragante A ó B que se presentaba á votar en ese distrito habia ya votado en Pueblo Porvenir y en dos distritos de la 2a Sección? Solo poseyendo dotes sobrehumanas podria realizarse lo que el colega pretende.

Los delegados solo han podido observar legalmente los votos de aquellas personas que ellos conocian y los de los felipistas pasaban y pasaban tranquilamente.

Lo presentaremos un caso concreto al colega, que es de publica notoriedad y que ha repetido en rueda de amigos un adversario que figuró como delegado del Club Departamental. Al distrito tal (no queremos designarlo) se presentó un ciudadano con una boleta renovada que, entre paréntesis, llevaba la firma del prosecretario rentista Sr Alvarez. Se busca su nombre en el cuaderno y como estaba, el ciudadano echa el voto en la urna y se retira. A la hora ó hora y media se presenta otro ciudadano con igual nombre é igual número de boleta. Uno de los delegados observa que ese ciudadano ya ha emitido su voto porq' así consta en el cuaderno del registro. Efectivamente, dicen los miembros de la mesa, Vd ya ha votado! El ciudadano protesta, dá en palabra de honor que no ha votado y ofrece testigos de identidad personal. Nada. El voto se le rechaza y no puede votar porque ya lo ha hecho.

¿Que habia ocurrido? El primero que se presentó ó con la boleta renovada era el *gato*; el segundo era el ciudadano efectivo que no habia renovado su boleta ni habia autorizado á nadie para que la hiciera.

Cree nuestro avisado contrincante que esta es una frase hecha? Suponemos que no. Este es un hecho sin frase, de una elocuencia que abruma á cualquiera que no sea periodista oficial

Nuestro colega local utiliza ayer los mismos argumentos que «El Dia» de Montevideo, para refutarnos. Entiende que es fácil decir las cosas que suceden pero que es difícil probarlas. La prueba no es la nuestra como la quiere el colega, porque una vez en tren de sostener que lo blanco es negro y viceversa, los periodistas gubernistas no ceden así no más. Y en este caso tiene razon la prensa oficial: es difícil probar nada!

Qué prueba querría el colega, por ejemplo, en el caso de que afirmáramos que un Comisario despues de hacer votar á sus guardias civiles en la ciudad, los enviaba á Pueblo Porvenir á votar con las boletas de cuatro amigos fieles y que se encontraran ausentes de la seccion el dia del comicio? Suponemos que no ha de querer la declaración de los

---

parte de la prensa bonaerense trabajaba por «boycotear» á Montevideo en la temporada de baños.

La visita del noble estadista argentino y general es, pues, una desaprobación de esa actitud y una prueba de amistad que quiere dar á la República Oriental, facilitando de ese modo el arreglo de las dis-

PRIMAVERA — LAS ULTIMAS CREACIONES — GRANDES NOVEDADES — VERANO

SURTIDO VASTISIMO

CASA PEREYRA GARDIL Y COMP.

LA FAVORITA

Esta casa bien conocida por su esmerado trato y módicos precios, ofrece á su distinguida y constante clientela, un surtido siempre renovado de articulos de estación para señoras, señoritas, hombres y niños.

Tienda, Mercería, confecciones para señoras, hombres y niños—Bazar, Zapatería etc. etc.

ISAIAS R. ARTIGAS, GERENTE

18 DE JULIO Y QUEGUAY — PAYSANDU

guardias civiles, cosa que no podriamos obtener por razones faciles de comprender. Y si se tratara de comprobar la denuncia con la declaracion de los cuatro amigos fieles del comisario, lo obtendriamos? Despues, si tuviéramos la declaracion de diez ó doce ciudadanos nacionalistas que vieron votar en la ciudad y los siguieron hasta Pueblo Porvenir donde tambien los vieron votar, bastaria esto para justificar nuestra denuncia? No es verdad que nó? Ya lo sabemos. Aunque presentáramos cincuenta vecinos extranjeros, tan poco valdrian sus declaraciones, y nada probariamos con ello.

En cuestiones comiciales la prueba del fraude es dificil sinó imposible.

Y lo que ocurre con las aseveraciones de la oposición ocurre tambien con las aseveraciones oficialistas.

Pruebe el colega que no han habido fraudes en estas elecciones, pruebe que los comisarios no hicieron votar hasta cuatro veces á sus guardias civiles, pruebe que los comisarios de campaña no andaban de casa en casa y de pulperia en pulperia pidiendo á unos y amenazando á otros, para que no concurrieran á votar la lista nacionalista!

Pruebe que no están plagadas de inscripciones falsas los registros; y así siguiendo, pruebe que las elecciones del domingo no fueron una comedia!

Utilizando la frente del colega, podemos exclamar, es facil decir que ha habido legalidad y no se han cometido atentados. Lo dificil es probarlo.

El pueblo imparcial—ese buen pueblo que es el pagano de todas las demasias oficialistas y que está cansado de esperar con respecto á estas burlas que se llaman elecciones en nuestro país,—tiene opinion formada respecto á lo que pasó el domingo.

Al pueblo pues la árdua sentencia!

—

El colega oficialista ha publicado ayer varios documentos tendientes á probar que no es incompatible el cargo de ministro de la Junta Electoral con la posición de un fiiliado ó de miembro de la familia de un candidato.

En lo que á nosotros atañe no hemos sostenido la incompatibilidad de que habla el colega.

Solo hemos dicho, que son malos jueces las partes que obran como jueces, como en el caso en cuestion.

Qué seguridades de independencia en la aplicación de la ley pueden tener los nacionalistas cuando saben que se encarga de de resolver sobre partes interesadas en la cuestion.

En las elecciones de 1898 no hubo lucha. Los partidos fueron á las urnas ligados por un acuerdo. Y en 1902 no hubo una sola protesta ni tampoco votos observados. No se discutió la minoría.

El caso es distinto ahora, por que hay protestas, votos observados y resolver si la minoria obtuvo ó nó el cuarto.

—

Poco á poco vamos sabiendo lo que ha ocurrido el domingo. Parece que los informes recibidos en los primeros momentos no son exactos.

En la 11a, Sección los coloradas figuran con 40 votos y no han obtenido más de 35.

En la 10a. se habla de 151 votos y no han habido más de 82, segun parece.

En la 9a. ha ocurrido lo mismo que en la 7a.

Confirmamos lo que dijimos ayer:

Al abrirse las urnas habrá sorpresa!

—

Tenemos informes de que algunos comisarios rurales han incurrido en las penas que establece el articulo 66 de la Ley de elecciones.

Esperamos datos ciertos al respecto para ser más explícitos.

—

Según dicen en la 8a sección la mesa receptora de votos ha rechazado á los delegados nacionalistas, despues de haber entrado á formular una especie de proceso *nonato*, y despues de unos considerandos inconsiderados en que se pone con una sicalidad de órdago fundándola en la misma ley de elecciones que han interpretado con un criterio de *marcianos*. Segun los mas expresivos fundamentos resulta que las comisiones seccionales no representan nada para ellos y que los delegados deben ser nombrados por las autoridades partidarias que tienen su asiento en la cabeza del departamento; y en estos términos, haciendo uso y abuso de las facultades conferidas por la ley á la mesa receptora de votos, mandaron á los delegados nacionalistas con la multa á otra parte y se quedaron ellos solitos, entregados á los placeres de hacer una elección á su paladar.

LA FERIA GANADERA

En la reunion celebrada anoche por la Comision de la Sociedad Rural se resolvió que se efectúe la féria ganadera anunciada y que tendrá lugar los dias 1, 2 y 3 de Diciembre.

En dicha sesion se resolvió tambien que no se cobre el derecho de piso en esta féria.

Animales á galpon — Liberal 26 y Napoleon 30 toros hereford puros de pedigree de H. Helguera hijo.

—Un toro puro de pedigree raza Durham de Carlos A. Arocena.

—Dos carneros Lincoln de Patricio J. Correa

Pedidos de animales á campo—44 carneros Lincoln de Oscar A. Young, de dos y cuatro dientes esquilados, puros por cruzamiento é hijos de carneros importados de Nueva Zelandia, procedentes del establecimiento Rincon de Leucino, de Doña Nicolasa Stirling.

Ocho ovejas Lincoln á campo, de Patricio Correa, establecimiento de Guarapirú.

—*Veinte y dos* carneros Rambouillet y cuatro negros de Silvestre S. Pereira.

—20 carneros Romney marsch, hijos de puros importados, de dos dientes, esquilados ha poco, de Benito Scotto.

—Criado Samuel Stok.

—20 vacas y vaquilonas Durham de la Cabaña Paysandú de Don Juan Chaplin.

—10 toros Durham puros; 10 toritos de la misma raza de un año, 50 vacas Durham cubiertas por puros, para plantel; 50 vacas mas id id 50 vacas de plantel de origen cubiertas por puros para plantel de Don Carlos A. Arocena.

—20 toros hereford hijos de padres importados y de madres de plantel, nacidos en la primavera de 1904 y pertenecientes á Marion y Petit establecimiento San Eusebio.

—6 toros de raza durham y otros de Martin Etchevarne, establecimiento Casa Blanca.

—50 novillos de don Américo Larraburi, «La Eviria» Arroyo Negro.

—9 toros hereford, de don Silvestre Pereira, hijos de padre puro de pedigree, inscriptos en H. H. B. U. y de madres de plantel. Criador Julian Sunhary.

—18 toros hereford de 2 á 3 años de edad, muy alta mestización, pertenecientes á Ochoviet y Cia.

—50 vacas de don Juan Miguel Soto establecimiento «Ana Lucia» Arroyo Negro.

—22 mulas de don Rogelio Varisa.

La muerte del joven Martin Arenaza

SOSPECHA DE UN CRIMEN

Nuestro colega *El Paysandú* ha recibido informes de campaña que son contradictorios de las primeras noticias que llegaron respecto á la muerte del malogrado joven Martin Arenaza, cuyo cadáver fué encontrado en una cañada próxima á la estancia de Don Gregorio Portela, en Puntas de Averias.

Segun los informes llegados, el cuerpo de Arenaza presenta contusiones sospechosas y que hacen creer en la realización de un crimen infeno.

Esperamos que la justicia aclarará los hechos y que si hay culpables éstos recibirán el castigo que merecen.

EL DOCTOR JOAQUIN S. FERNANDEZ

En el tren de hoy llegó á esta ciudad el doctor Joaquin Silvan Fernandez, secretario del Directorio del Partido Nacional.

Como lo dijimos en nuestro número de ayer, ese ilustrado ciudadano viene á asistir al acto del escrutinio de las elecciones verificadas aquí el pasado domingo.

El doctor Silvan Fernandez será delegado de la Comision Departamental en el acto de la referencia.

Circular comercial

La importante casa comercial del señor Adolfo Horta, ha pasado á su clientela la siguiente circular:

Muy Sr. mio:

Habiendo resuelto liquidar totalmente la sección tejidos de mi casa de comercio, me es grato ofrecerle el variado y vasto surtido que tengo en ese ramo, el que apesar de la enorme suba de los algodones, que como Vd. no ignora es de un 15 á 20 cjo y en algunos artículos hasta el 30 ojo, le será facturado al precio *de costo antes de la suba*.

Tengo la seguridad, de que en vista de estas positivas ventajas aprovechará la oportunidad que le ofrezco y me favorecerá con sus apreciables órdenes. Espero pues su amable visita y me repito de Vd. afmo y S. S.

Adolfo Horta.

NOTAS SOCIALES

Enlace

El 5 del entrante Diciembre tendrá lugar el enlace del ingeniero Sr. Alfredo Mendivil con la distinguida Sta. Carmen Coronel. La boda será festejada con una hermosa fiesta social en casa de los padres de la novia. La gentil pareja irá á pasar una temporada en Montevideo y Buenos Aires.

Concierto

Esta noche dará un nuevo concierto en el Casino del Comercio el conocido pianista Sr. Juan de Irigoyen M. Se trata, nos dice el simpático bohemio, de mi despedida al galante público sanducero. Haré que me escuchen los asistentes, lo mejor de mi extenso repertorio. No hay que decir, que si el genial pianista cumple su promesa, se pasará una velada hermosa.

Como Irigoyen no se hace de rogar tocará mientras haya luz eléctrica.

Exámenes

Con numerosa y escojida concurrencia dieron principio ayer los exámenes en la Escuela de 2.o Grado N.o 2 que dirije la competente señorita Ercilia Guidale.

El resultado ha sido muy favorable.

Hoy terminaran los exámenes con una brillante fiesta escolar.

Enfermos conocidos

Sigue mejor el señor Juan Garcia, empleado de la casa de comercio de Alonso y Sanchez—Estación «Tres Arboles»—que se asiste en el Sanatorio Paysandú.

—Hállase muy mejor de sus dolencias la señora Encarnacion G. de Moreira.

—Muy mejorada se encuentra la apreciable señorita Cecilia Nuñez Ribeiro.

Viajeros

Hoy regresó á Montevideo el Sr. Atilio Mattei, Inspector General del Banco Económico del Uruguay.

—Vino hoy de Montevideo el Dr. Joaquin Reyes.

—Llegaron ayer de campaña las familias de los Sres. José T. Perez y Ramón Piñero.

—Del Quebracho llegó el Sr. Manuel J. Gimenez acompañado de dos de sus hijos.

—Vinieron de campaña los Sres. Roustaino Etchevest, Gil Martinez, Emilio Rodriguez y Juan Carlos Sattorio.

—Con procedencia de Mercedes llegó el Sr. Francisco Galdo.

—De Concepción del Uruguay vinieron los Sres. José Larriera y su hijo Jorge Larriera.

—Llegaron hoy de Buenos Aires la Sta. Lola y Ramona Bergallo.

—De Fray-Bentos llegaron los Sres. Jorge y Juan Martinez Haedo y Elias Borches.

—Hoy se embarcó para Buenos Aires el Sr. Jorge Hufnagel, donde tomará el vapor que lo ha de conducir á Norte-América, de donde se dirije por asuntos comerciales.

ECOS VARIOS

La asamblea general de la Sociedad Liberal de Socorros Mútuos que se había anunciado para el 1.o de Diciembre, ha sido postergada para el dia 8 del mismo mes. Quedan avisados los señores socios.

—

En la Tablada de Ganados de Montevideo se vendió el miércoles el siguiente lote de hacienda:

De Paysandú: 65 vacas remitidas por I. B. Cuadra y vendidas por Silveyra y Hero á pesos 14.50, carne buena, criolla para saladero.

—

Postales! Postales! Las hay muy lindas y de muy buen gusto en la Tipografía «El Progreso» calle 8 de Octubre esquina Montevideo.

—

El vapor *Viena* trajo hoy carga para el Sr. José Fontana y encomiendas para los Sres. A. Mendivil, J. Maeri, J. Horta y Francisco Damico.

—

A veinte y cuatro centésimos el kilo se están vendiendo las costillas frescas en el acreditado Almacen de «Los Pobres» 3 pubs.

JOSÉ FRESE

RELOJERIA Y JOYERIA

Gran surtido de relojes, alhajas, artículos de plata y fantasía á precios sin competencia.

Taller especial para compostura de relojes

Instituto optico

Lentes y anteojos de todas formas, de oro, plata, aluminio, nikel, etc. con cristales para todos los defectos de la vista.

Barómetros, termómetros clínicos y para veterinarios, microscopios, anteojos de teatro y campaña y muchos otros objetos del ramo.

18 de Julio 397-399

Frente á la Confiteria del Aguila

N. 2—1a.

Se recuerda á los interesados que la rifa del cuadro bordado en seda, que se exhibe en las vidrieras de la tienda «La Montevideana», se sorteará el domingo próximo á las cinco de la tarde, en el *Hotel Bayonne*.

MAIZ CONTRA LA LANGOSTA

IMPORTADO DEL DANUBIO

Hemos recibido un pequeño lote.

C. Fraschini (hijo) y Hnos.

N. 16—15 pbs.

Bernardo Sedze

Empresario de Obras de Pintura y Decoracion

Habiendo disuelto la sociedad que tenia con José Asetti en el ramo de pintura se ofrece al publico sus servicios:

Se pintan pinturas imitación papel hasta por 6 pesos, teniendo mostruarios á disposición de los interesados.

Especialidad en imitaciones madera. Se colocan vidrios á domicilio á precios módicos.

Por informes: Pinturería y Ferreteria de Ricardo Podoja y Cia.

TIENDA "EL AGUILA" DE ADIP ABRAHAM

Se ha trasladado á su nuevo y espacioso local CALLE 8 DE OCTUBRE ESQUINA COMERCIO, ofreciendo á su clientela un completo y variado surtido de primavera y verano.

CERVEZA EN CHOPP

En el Almacen «Constitución» de Herrero che y Barbieri, 18 de Julio esquina Monte Caseros, hay en venta Cerveza en Chopp, desde hoy en adelante se avisa á las familias que se atienden pedidos á domicilio. La cerveza es de superior calidad y se servirá con toda prolijidad.

N. 20—10 pobs.

DINERO SOBRE HIPOTECA

Hay para colocar de 5 á 9 mil pesos en fracciones á como lo desee el interesado. Se da sobre hipotecas de campos ó propiedades urbanas. Para tratar pueden los interesados dirijirse á la Administración de este diario, donde se darán informes.

N. 15—15 pbs.

El petróleo ó aceite de alumbrar y quemar no es un alimento

Como se ha pretendido por algunos industriales recomendar el aceite de petróleo como un sustituto del aceite de hígado de bacalao, debemos advertir por el bien de los mismos enfermos que el aceite de petróleo es una substancia mineral, que si se usa internamente es expelida íntegra por las evacuaciones intestinales, causando á la larga inflamación de las vias digestives.

Carece por lo tanto de la propiedad esencial de todo alimento, la de ser asimilable y volverse parte de los tejidos orgánicos y no puede al remotamente compararse con el aceite de hígado de bacalao, cuya propiedad de nutrir y fortalecer los organismos débiles lo han hecho tan necesario y tan justamente apreciado en todo el mundo.

La mejor manera de tomar el aceite de hígado de bacalao es en forma de emulsion por ser así más facilmente absorvido por el estómago; de todas las emulsiones conocidas, la EMULSION DE SCOTT es universalmente considerada como la más perfecta y la más eficáz, no solamente por la perfecta del aceite y de los demás ingredientes que emplean en su elaboración, sino porque es la ónica emusión que no se separa, que no se enrancia, que no contiene substancias que irriten ó inflamen el estómago; y porque en una palabra es el alimento más concentrado y más asimilable que conocen los médicos para combatir todas las formas de debilidad orgánica, para purificar la sangre y como un auxiliar indispensable para las personas afectadas de tisis, de escrófula, de raquitismo y otras dolencias crónicas.

A LOS HACENDADOS

CAPONES CRUZAS

Se venden con cuatro meses de plazo para efectuar el pago.

A PRECIOS DE LIQUIDACION

1400 capones cruzas de 2 y 4 dientes, en excelente estado de gordura, libre de aftosa y puesto por el vendedor en los brazos del señor Conte grande frente al Saladero «Las Blancas»—para tratar con Carlos de Paredes—calle 33 Oriental N. o 98.

300 VACAS POLLED ANGUS PURAS POR CRUZAS

Lo mas de viejas, á precio módico.

Vende Carlos de Paredes.

Para tratar 33 Orientales N.o 98.

N. 27—15 pbs.

ULTIMA HORA

SERVICIO TELEGRAFICO

De nuestro corresponsal

POR EL TELEGRAFO NACIONAL

Montevideo, Noviembre 29 á las 2 p. m.

Un sindicato de capitalistas argentinos negocian la compra de los grandes viñedos existentes en el departamento de la Colonia.

—El Dr. Luis Alberto de Herrera se ha separado de la direccion del diario «La Democracia». La ha reemplazado en el puesto el distinguido escritor nacionalista Sr. Carlos Roxlo.

—El resultado conocido de las elecciones en Rio Grande dan al Dr. Carlos Barbosa 38000 votos y á favor de Fernando Abot 12.000. El nuevo presidente de aquel estado representa el triunfo de la tendencia castilista.

—«El Eco del Pais», órgano del Directorio Nacionalista, declara hoy que éste no piensa renunciar y que no variará de política, manteniendose firme en sus planes partidarios.

—Comunican de Rivera que el señor Arturo Martinez comunicó á Rafael Cabeda y Orestes Fabbri para que exigieran una satisfacción al capitan Valentin Abellá y Escobar y en caso contrario una reparación por las armas. Abellá contestó que solo podria, particularmente, dar explicaciones pero no batirse.

—Alarmado el gobierno por los efectos de la crisis que hacen sentir en el comercio y la industria, solicitó de sus leyeders en la Cámara de diputados que demoren la discusion del proyecto de presupuesto general de gastos, el que, como es sabido, aumentase á más de 20 millones de pesos. Espérase así ver como se resuelve la crisis, prorrogando el presupuesto actual.

—El diario directorial «Ecos del Pais» dirije hoy violentísimos ataques contra Cárlos Roxlo.

—Un diario dice esta tarde que tramitase un duelo entre periodistas. Por si tratárase de Roxlo, agregará que sus amigos no lo dejarán batirse.

—Pasóse un mensaje á las Cámaras solicitando la prórroga de los derechos de exportacion á los productos de la Frigorifico Uruguaya.

—Un nuevo sindicato harinero hará fracasar el trust de molineros, produciendo el abaratamiento del pan.

—Sigue indispuesto el Ministro del Interior Dr. Alvaro Guil ot. Por tal causa no ha concurrido estos dias á su despacho.

—Hasta la entrante semana no aparecerá el decreto nombrando al Sr. Bichini Ministro de Relaciones Exteriores.

—Quintino Bocayuba ha publicado una hermosa carta desmintiendo la version de que el Ministro Argentino Sr. Zballos le haya expresado la idea de dividirse la República Oriental entre el Brasil y la Argentina. Dice que es toda una invencion absurda.

—Nuevas noticias de Cardenas confirman que los nacionalistas han obtenido allí la minoria.

—Parece que los jefes militares del Partido Nacionalista celebrarán una asamblea en Nico Perez para tomar en consideracion el proyecto de resolucion del directorio relacionado con las elecciones.

—El mercado de lanas en esta capital empieza á animarse. Ayer se vendieron 250 mil kilos de todas las clases á precios que varian entre 3.20 y 4.10. Pagóse los precios mas altos por lana merina supra.

A las 4 p. m.

Una nueva empresa comercial adquirió los diarios «El Siglo» y «La Razon». Constituyen la empresa los Sres. Eduardo Acevedo, Joaquin Serrato, Carlos M. de Pena, Juan Campisegu y Arturo Richard.

ESCUELA DE ... Tellier

... 3 marcas

... Dolores, Jaquecas, ... Gripe, Reumatismo, Lumbago, Gripe convulsiva, Sofocaciones, Sobrexcitaciones, Sudor febril de una enfermedad ... Quina ... Sobrexcitaciones ... Quina ... Tellier ... Farmacias.

ELIXIR DIGESTIVO DE PEPSINA de GRIMAULT y Cie

Deliciosa preparación que supla en el hombre la falta de jugo gástrico, elemento indispensable de la digestion. Cura ó evita: *Malas digestiones, Nauseas y Acedias, Gastritis y Gastralgias, Inapetencia, Vómitos, Diarreas, Cólicos de estómago, Emanazos gástricos, Enfermedades del hígado.* Combate los vómitos de las mujeres encinta y tonifica á los ancianos y á los convalecientes.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

—Ayer continuaron los remates de lanas en Londres. Los compradores estuvieron más animados que el primer dia.

Los buenos tipos de cruzas superiores vendiéronse á buenos precios. Los inferiores estuvieron flojos.

Ha habido activa demanda de lanas tipos medios destinadas á las fábricas francesas.

—Parece que concertóse un duelo entre Carlos Roxlo y Leonel Aguirre. Trátase de impedirlo si existen gestiones.

El Corresponsal.

Avisos del día

DIONISIO A. ROMBYS

IMPORTANTE REMATE DE UNA Casa-quinta y un terreno

El domingo 1 de Diciembre y en el mismo ... á las ... por orden y cuenta de su dueño, la bien situada quinta compuesta de 4 piezas de material techo de teja y ... aljibe, ... pozo y terreno con el terreno cercado que le corresponde y que mide de 93 metros de frente sobre la ... del norte, 43 metros frente al Este sobre la calle Europa por 51 metros de fondo al Oeste sobre la calle Juncal.

OTRO

De un terreno con ... y frente á la Casa Quinta de 11.20 metros ... con la calle República del Norte, ... calle Tacuarembó por el Este calle Gerrero y por el Oeste con la calle Europa.

Tiene la ventajosa circunstancia que el terreno ... la tarde ... del norte. El Este sobre la calle Europa ... Oeste sobre la calle Juncal.

Títulos garantidos—Escrituración por cuenta del comprador, ... 10 ojo.

El domingo 1.o en las 6 de la tarde.

Ferro-Carril Midland del Uruguay

AVISO

Para que los pasajeros á Montevideo ... mayor comodidad en el viaje, ... directo desde Salto hasta ... Este servicio empezará el Domingo ... de Diciembre próximo y seguirá hasta ... su aviso.

LA ADMINISTRACION

N. 23—15 pbs.

Al comercio y al público

El abajo firmado Isidoro ... ante el Sr. ... Basoa, ha vendido la ... Montevideo, ... Tienda, Almacen y despacho de ... establecimiento en las ... departamento de ... Montevideo. Ya no ... Montevideo, Noviembre ...

N. 20.—30 pubs.

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

CALLE CERRITO NUMERO 134.

Capital autorizado y suscripto $ 2.200.000
id real zado " 1.500.000

DIRECTORIO

Presidente D. ANGEL PASTORI—Vicepresidente D. SANTIAGO MAREXIANO—Vocales D. J. A. CRISPO BRANDIS.—Vocales D. LUIS GAMINARA, D. VICENTE COSTA, BUENAVENTURA CAVIGLIA.—Director-Gerente D. ALEJANDRO [illegible]

Sucursal en Paysandú: calle 18 de Julio número 331

CORRESPONSALES DEL BANCO

LONDRES—Baring Brothers y Co. Ld.—A. Mallet y Cía.—Seies Backverein. PARIS—Credit Lyonnais y Comptoir National d'Escompte. ROMA Y SUS COLONIAS—Banco Hispano Americano.—B. Sant'e Spirito. HAVRE—Banco d'Italia y principales banqueros franceses. BERLIN—Schmitt y Koch. BUENOS AIRES—ROSARIO SANTA FE—LA PLATA—BAHIA BLANCA—PARANA—CONCORDIA—C. DEL URUGUAY—GUALEGUAY, Gualeguaychú, Victoria, Gerard—Cambio Banco de Italia y Río de la Plata. Banco de Buenos Aires, Banco Anglo Americano Ltm., RIO DE JANEIRO—Brazilian-Portuguese Bank for Deutschland. PERNAMBUCO—Banco del Recife. BAHIA—Banco de Bahia. SAN PAULO Y SANTOS—Brazilian-Portuguese Bank for Deutschland. PORTO ALEGRE, RIO GRANDE Y PELOTAS—Banco de Provincia. BAGE—Emilio Guitayn y CHILE—Banco de Chile. SALTA—B. J. N. Solari y Jorge C. Dickinson y Cía. MONTEVIDEO—Banco Italiano del Uruguay.

TASA DE INTERESES

CAJA—Por depósito cuenta corriente a la vista 6 por ciento anual
" " a recibir a 30 días de aviso
" " a vencimiento de 3 meses
" " a plazo fijo de 6 meses
COBRA—Por anticipos en cuenta corriente

CAJA DE AHORROS

Se recibe cualquier cantidad y se pagan los siguientes intereses por depósitos á la vista, después de 30 días cumplidos

" " á 3 meses
" " á 6 meses

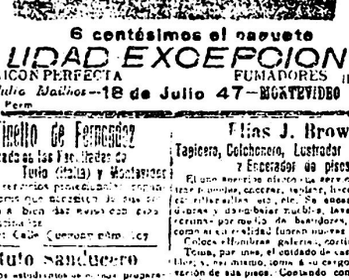
Horas de oficina: de 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.

JUAN CHAPLIN Gerente.

LA REPUBLICANA

Ofrece a sus favorecedores dos nuevas clases de tabaco negro en hebra:

á 8 centésimos el paquete



6 centésimos el paquete

CALIDAD EXCEPCIONAL

FABRICACION PERFECTA — FUMADORES PROBADOS

Julio Brathos—18 de Julio 47—MONTEVIDEO

Red Tinello de Ferrocarril

Partidas explotadas en las Facultades de Tinello (Italia) y Montevideo

Ofrece sus servicios profesionales especiales á las señoras que necesiten de sus servicios, tanto á bien dar aviso con dos días de anticipación.

Consultorio: Calle Cuareim número [illegible]

Instituto sanduchero

Se avisa á los estudiantes de [illegible] preparatorios que pueden matricularse todo hasta el 31 del corriente mes de Enero.

Que después de esta fecha, esto el 1o. de Marzo [illegible] matrícula, pero sólo [illegible] del derecho de matrícula por cada materia.

Con el 1o. de Marzo quedan definitivamente cerrados las matrícula y [illegible] no se podrán matricular ni cursar los cursos como estudiantes libres previstos [illegible] en tal caso no podrán [illegible] la Universidad, en habiendo [illegible] ahora en adelante, [illegible] en los institutos Preparatorios.—*La Secretaría.*

Administración de Rentas

Con arreglo al inciso 6 de la Ley de la materia y [illegible] expresados en el artículo 20 de la [illegible] que se prevenga á los interesados que al venir para las transacciones rurales de la serie 27, por los de la 25 á para el año 1908 [illegible] en los meses de Noviembre y Diciembre, después de este plazo no podrá [illegible] operación los expedidos para el corriente año.

Paysandú, Noviembre 1.o de 1907.

El Administrador.

N. 4—2 meses.

Elías J. Brown

Tapicero, Colchonero, Lustrador de muebles y Encerador de pisos

El que suscribe ofrece sus servicios para los trabajos, cocerar, [illegible], hacer colchones, [illegible] etc. Se encarga de [illegible] y desmontar muebles, lava y plancha cortinas por medio de bastidores, dejándolas como en su calidad [illegible]

Pedidos: Montevideo galería, cortinas, etc.

Toma, por una, el cuidado de casa con muebles y sin mueble, toma á su cargo la conservación de sus pisos. Contando con 25 años de práctica.

Ofrezco mis servicios á domicilio en la ciudad y en campaña.

Precio módico en su domicilio: calle Misiones Num. 133.

a.23-p.

VENTA DE UN ALMACEN

Se vende un almacen con poco capital y se alquila el local para el mismo en paraje bien situado en el Pueblo Porvenir. Tiene todos los útiles y [illegible] se vende por no poder atender personalmente. Para tratar con su dueño en el mismo paraje.

NOTA.—Se alquila el resto de la Patente al que lo interese.—*Secco T. Coballer.*

N. 2—1 mes.

LA ESPAÑOLA

PUNTILLERIA, BAZAR Y MERCERIA DE

FEDERICO ZEITER

Calle Florida esquina 33 Orientales

(PAYSANDU)

j. 16 nerm.

Banco de la República O. del Uruguay

Casa Central: Calle Zabala, 79—Montevideo

SUCURSALES: Río Negro, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Artigas, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nueva Palmira, Carmelo y Rocha.

Capital autorizado	$8.000.000.00
Capital suscrito	6.000.000.00
Capital integrado	$ 935.118.49
Fondo de reserva	$ 935.118.49

SUCURSAL EN PAYSANDU, CALLE 18 DE JULIO, 360

OPERACIONES DE LA SUCURSAL

Cuentas corrientes en oro y plata.
Descuentos de vales, conformes, pagarés, etc.
Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.
Giros sobre el exterior sobre todas las ciudades de Europa y principales pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, etc., y especialmente sobre los de la República Argentina.
Giros diarios telegráficos, transferencias sobre esta, central, y las sucursales, mediante pequeñas comisiones.
Cobranza de cupones y dividendos anunciados como pagadero en oro.
Cobranza de letras y pagarés por cuenta de terceros en la capital y en campaña.
Títulos en custodia.
Compra y venta de títulos.

TASA DE INTERESES

En cuenta corriente en oro	4 o/o anual
En depósito á plazo fijo 6 meses	5 "
En depósito á plazo fijo 6 meses	6 "
En depósito á plazo mayor	Convencional
En caja de ahorros	4 o/o anual

DOBRA

Por descubierto en cuenta corriente á oro	Convencional
Por descubierto en cuenta corriente á oro con garantía de valores	
Descuentos	

Horas de oficina: de 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.

JUSTINO MUÑOZ, Gerente.

TICKOL

(MARCA REGISTRADA)

Específico garantido preparado por el doctor F. Solari

El mejor de todos los específicos conocidos

Precio: ps. 0.45 por cada cien litros

UNICO CONCESIONARIO PARA LA VENTA

RICHARD HUGHES

CALLE MISIONES 96—MONTEVIDEO

Almacen "MONTEVIDEO"

DESPACHO DE BEBIDAS Y BILLAR

DE JOSE F. MANNISE Y Hnos

Calle 25 de Mayo esquina Asamblea

Especialidad en artículos de almacen, conservas alimenticias y bebidas extranjeras.

REPARTO A DOMICILIO

PRECIOS MODICOS

O. 2—Perm.

Depósito Permanente

DE FRUTAS Y SEMILLAS

CALLE 8 DE OCTUBRE 350, FRENTE AL HOSPITAL DE CARIDAD

Se avisa al público que en el Depósito Permanente de frutas y semillas de Francisco Lamico, calle 8 de Octubre 345, hay en venta:

Excelentes papas para el consumo, semilla de alfalfa de la mejor calidad, legumbres y frutas de estación del país y del extranjero.

Venta por mayor y menor

PRECIOS MODICOS

a.3 perm.

ZAPATERIA DE JUAN VOLPE

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público que he recibido un surtido surtido de calzados para caballeros, señoras y niños.

El surtido está confeccionado de materiales extranjeros de primer y elegancia en su forma, confeccionado con las formas norteamericanas é inglesas.

La especialidad de la casa consiste en el calzado sobre medida.

Dos clases á la cosa ordinaria le dicho.

Calle 8 de Octubre, 218—PAYSANDU.

S. 28—2 meses.

Ferretería y Pinturería del Centro

DE JUAN F. PIATTI

Sucesor de la antigua casa

Juan Colombo Mas. y Cía.

Surtido permanente en pinturas colores barniz, aceite de [illegible], lozas, [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] de [illegible] y [illegible] en general concurrencia al ramo.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

En venta continuamente las mercaderías que quiera Mr. [illegible], sogas lonas, [illegible], [illegible] [illegible] y todas las piezas de repuesto para la misma.

Los vendo de [illegible] sería sorprendente.

Paysandú, Noviembre 4 de 1907.

N. 4—2 meses

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES Y TELEGRAFICA LA AURORA

FUNDADA EN 1890

DE

Ignacio P. Arriñello

Representa los principales casas comerciales de la Capital Federal.

Avisos para todos los periódicos de la República.

Servicio telegráfico, noticioso y comercial, para los periódicos de los provincias.

Oficinas: BALCARCE 188—*Buenos Aires.*

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

AGENCIA DE PAYSANDU: Calle 18 de Julio No. 382

CASA MATRIZ, en Londres

SUCURSALES

PARIS, BUENOS AIRES, BARRACAS AL NORTE, ROSARIO DE SANTA FE, BAHIA BLANCA, MENDOZA, CONCORDIA, MONTEVIDEO, SALTO (R. O.), RIO DE JANEIRO, PERNAMBUCO, PARA, SANTOS, SAN PAULO Y VALPARAISO; AGENCIA EN NUEVA YORK.

Capital suscrito	L. 2.000.000 ó sean pesos	9.400.000 oro
Id realizado	" 1.200.000 ó sean pesos	5.640.000 oro
Fondo de reserva	" 1.100.000 ó sean pesos	5.170.000 oro

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia y Inglaterra. Oficina Postal, en general se ocupa de todo clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

Se abona

Por depósitos á 30 días plazo	1 o/o anual
Por depósitos á 3 meses fijo	3 o/o anual
Por depósitos á 6 meses fijo	4 o/o anual
Por depósitos á 12 meses fijos	4 o/o anual

En caja de ahorros, sin libreta, de $ 10 para arriba:

á vencer cada 3 meses	3 o/o anual
á vencer cada 6 meses	4 o/o anual
á vencer cada 12 meses	4 o/o anual

Paysandú, 1o de Julio de 1907.

Horas de oficina—De 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.

WELDON S. ASHE, Contador.

A. D. DUNRAB, Gerente.

EL GLOBO

Taller de herrería de obras de Vicente Marinetti

Construcción metálica. Especialidad en celosías para postigos y balcones. Persianas de enrollar colonial. Puertas de hierro. Claraboyas. Techos. Balcones Luis XV. Barandas. Escaleras de caracol y llanas estilo Parisien. Cocinas económicas y tomaciones para agua caliente á las bañas de familia. Cielos raso metálicos y pólizas. Tejas para cementos armados etc. Bancos para ovejas. Id para bovinos, bebederos, todas dimensiones y molinos de viento, á idem partes de repuesto etc etc, para informes en el mismo taller, 18 de Julio 236 esq. J. E. Administrativa. Paysandú d.31-p.

Trabajos Tipográficos

Se avisa al público en general y al comercio en particular, que los talleres de EL PUEBLO se hallan hoy en condiciones inmejorables para hacer cualquier trabajo tipográfico que se le encomiende, pues ha aumentado considerablemente su material gráfico con elementos de primer órden.

No se admite competencia ni en los precios ni en la mano de obra

la calle Colón 38, donde recibe órdenes y donde encontrará todo pedido que se le haga.

Próximamente llegará á Paysandú para atender personalmente á sus clientes y á todas las personas que deseen comprar sus servicios profesionales.

e.10 perm.

ARRENDAMIENTO DEL ESTABLECIMIENTO "LA PALMA"

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Para el próximo Diciembre—antes nada difícil de poder hacer—se arrendará este cómodo establecimiento con su muy buen campo 8400 cuadras bien empastado y subdividido.

Este campo á mas de cubrir con puntos abundancia—guasa etc., está situado á 6 leguas de la estación Algorta, la saca vía ferrea con su parada quedando por otro parte sobre uno de sus límites.

Por todo informe dirijirse directamente á su propietario Diego Young—hijo—Algorta F. C. Midland

N. 2—30 pts.

JUDICIALES

EDICTO Por mandato del Juez Letrado Departamental doctor Alfredo Vásquez Varela, se hace saber al público que en los autos sucesorios de doña Juana Monzon de Frugoni y de los promovidos en escrito solicitando rectificación de partidas, otra parte perticente dice así: .....Otro: digo: Que al extraer de sus respectivos asientos las partidas con que se representaban ante de justificar en este juicio, permanentemente su estado civil, he pedido notar las equivocaciones que se presentó, — En la de matrimonio de la nuestra Doña Juana Monzon de Frugoni con Don Luis Frugoni, en las de nacimiento de los hijos María Juliana, Luis Celestino, Natalio Bernardo, Juana Cristina y Rosinera Francisca Frugoni, en las nacimiento de nuestros dos hijos Luis Candido y María Gregoria Mármol y en la de defunción de la nombrada María Juliana Frugoni, el apellido *Frugoni* aparece por error como *Fragoni, Fragone, Frugony, Fragone, Frugoni, Fragona Frugone, Fragon y Fragone* respectivamente.—Es ya citada de nacimiento de *Luis Celestino*, se ve de otra nombre tiene el apellido *Frugoni* indicando talvez su mayor cuidado y cuidado, era entendido de distintas maneras, principalmente por la diferencia de los días que ya no se en quienes lo ha escrito, á parte de la conocida falta de escrupulosidad de aquellos tiempos cuando se extendía los nombres de quienes concurrían á actos como los de bautismo y casamientos de la referencia motivo que por el desconocimiento de los mismos se imposibilitaba que revisaran tales anotaciones. No menos fácil de alcanzar es la causa de las omisiones apuntadas en el nombre de Doña María Juliana Frugoni, tes dónde se ve que acostumbraba de antes lo mismo que de ahora lo no hacerse uso de todos los nombres con el fin de evitar el abuso de abreviación en su uso general. Con el propósito pues de obtener las modificaciones necesarias inicio el juicio de rectificación del caso, de acuerdo con el arto. 73 de la ley respectiva.—Ofrezco por vía de justificación de lo afirmado las declaraciones de los respetables vecinos señores Doctor José Paricoli y Don Lorenzo Bruno á quienes bajo juramento y demás formas legales, suplico á V. S. quiera mandarnoles interrogar.—Por las generales de la ley.—2 o 5 días de apercibimiento mandenos relevar.

Próximamente llegará á Paysandú para atender personalmente á sus clientes y á todas las personas que deseen comprar sus servicios profesionales.

e.10 perm.

ARRENDAMIENTO DEL ESTABLECIMIENTO "LA PALMA"

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Para el próximo Diciembre—antes nada difícil de poder hacer—se arrendará este cómodo establecimiento con su muy buen campo 8400 cuadras bien empastado y subdividido.

Este campo á mas de cubrir con puntos abundancia—guasa etc., está situado á 6 leguas de la estación Algorta, la saca vía ferrea con su parada quedando por otro parte sobre uno de sus límites.

Por todo informe dirijirse directamente á su propietario Diego Young—hijo—Algorta F. C. Midland

N. 2—30 pts.

JUDICIALES

EDICTO Por mandato del Juez Letrado Departamental doctor Alfredo Vásquez Varela, se hace saber al público que en los autos sucesorios de doña Juana Monzon de Frugoni y de los promovidos en escrito solicitando rectificación de partidas, otra parte perticente dice así: .....Otro: digo: Que al extraer de sus respectivos asientos las partidas con que se representaban ante de justificar en este juicio permanentemente su estado civil, he pedido notar las equivocaciones que se presentó, — En la de matrimonio de la nuestra Doña Juana Monzon de Frugoni con Don Luis Frugoni, en las de nacimiento de los hijos María Juliana, Luis Celestino, Natalio Bernardo, Juana Cristina y Rosinera Francisca Frugoni, en las nacimiento de nuestros dos hijos Luis Candido y María Gregoria Mármol y en la de defunción de la nombrada María Juliana Frugoni, el apellido *Frugoni* aparece por error como *Fragoni, Fragone, Frugony, Fragone, Frugoni, Fragona Frugone, Fragon y Fragone* respectivamente.—Es ya citada de nacimiento de *Luis Celestino*, se ve de otra nombre tiene el apellido *Frugoni* indicando talvez su mayor cuidado y cuidado, era entendido de distintas maneras, principalmente por la diferencia de los días que ya no se en quienes lo ha escrito, á parte de la conocida falta de escrupulosidad de aquellos tiempos cuando se extendía los nombres de quienes concurrían á actos como los de bautismo y casamientos de la referencia motivo que por el desconocimiento de los mismos se imposibilitaba que revisaran tales anotaciones. No menos fácil de alcanzar es la causa de las omisiones apuntadas en el nombre de Doña María Juliana Frugoni, tes dónde se ve que acostumbraba de antes lo mismo que de ahora lo no hacerse uso de todos los nombres con el fin de evitar el abuso de abreviación en su uso general. Con el propósito pues de obtener las modificaciones necesarias inicio el juicio de rectificación del caso, de acuerdo con el arto. 73 de la ley respectiva.—Ofrezco por vía de justificación de lo afirmado las declaraciones de los respetables vecinos señores Doctor José Paricoli y Don Lorenzo Bruno á quienes bajo juramento y demás formas legales, suplico á V. S. quiera mandarnoles interrogar.—Por las generales de la ley.—2 o 5 días de apercibimiento mandenos relevar.

Almacen "MONTEVIDEO"

DESPACHO DE BEBIDAS Y BILLAR

DE JOSE F. MANNISE Y Hnos

Calle 25 de Mayo esquina Asamblea

Especialidad en artículos de almacen, conservas alimenticias y bebidas extranjeras.

REPARTO A DOMICILIO

PRECIOS MODICOS

O. 2—Perm.

Depósito Permanente

DE FRUTAS Y SEMILLAS

CALLE 8 DE OCTUBRE 350, FRENTE AL HOSPITAL DE CARIDAD

Se avisa al público que en el Depósito Permanente de frutas y semillas de Francisco Lamico, calle 8 de Octubre 345, hay en venta:

Excelentes papas para el consumo, semilla de alfalfa de la mejor calidad, legumbres y frutas de estación del país y del extranjero.

Venta por mayor y menor

PRECIOS MODICOS

a.3 perm.

ZAPATERIA DE JUAN VOLPE

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público que he recibido un surtido surtido de calzados para caballeros, señoras y niños.

El surtido está confeccionado de materiales extranjeros de primer y elegancia en su forma, confeccionado con las formas norteamericanas é inglesas.

La especialidad de la casa consiste en el calzado sobre medida.

Dos clases á la cosa ordinaria le dicho.

Calle 8 de Octubre, 218—PAYSANDU.

S. 28—2 meses.

Ferretería y Pinturería del Centro

DE JUAN F. PIATTI

Sucesor de la antigua casa

Juan Colombo Mas. y Cía.

Surtido permanente en pinturas colores barniz, aceite de [illegible], lozas, [illegible], [illegible], [illegible] de [illegible] y [illegible] en general concurrencia al ramo.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

En venta continuamente las mercaderías que quiera Mr. [illegible], sogas lonas, [illegible], [illegible] [illegible] y todas las piezas de repuesto para la misma.

Los vendo de [illegible] sería sorprendente.

Paysandú, Noviembre 4 de 1907.

N. 4—2 meses

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES Y TELEGRAFICA LA AURORA

FUNDADA EN 1890

DE

Ignacio P. Arriñello

Representa los principales casas comerciales de la Capital Federal.

Avisos para todos los periódicos de la República.

Servicio telegráfico, noticioso y comercial, para los periódicos de los provincias.

Oficinas: BALCARCE 188—*Buenos Aires.*

SANTIAGO RUIZ MORENO

CORREDOR Y REMATADOR

Se ocupa de la compra, venta y arrendamiento de campos, haciendas, chacras, casas etc., colocación de dinero en hipoteca y pago de retroventa.

Tiene en venta:

500 vacas de vientre, mestizas Hereford y Durham con los terneros por muertos, hijos de toros puros Hereford—á 14 pesos oro—Varios lotes de novillo mestizos y criollos.

1000 vacas de vientre Durham y Polled Angus—á 11 pesos oro.

DIEZ MIL ovejas cruzas, esquiladas, á 14 pesos oro

1300 capones mitad ovejas negras, lincoln y rambouillet—de 2 y 4 dientes, á 16 pesos oro pelados.

400 ovejas rambouillet, falladas esquiladas, á 15 pesos oro

Cien á cuatro cincuenta toros Hereford—3 y 4 sangre arriba—de 2 1/2 á 3 años.

EN ENTRE RIOS—departamento de Colón—á la margen del río Uruguay—espléndidas poblaciones á tres mil metros de la costa—dos galpones de material, corrales etc.—campo flor, compuesto de 1215 hectáreas todo alambrado con maderas de Paraná, y una isla de 62 hectáreas: 10 hectáreas de viña extranjera, gran naranjal, buen monte que hacen 18 años no se explota—á 55 pesos oro hectáreas.

VENTA permanente de reproductores de todas las razas.

Representante del importante establecimiento de Entre Ríos, para la venta de reproductores y demás productos, Sociedad Anónima LAS CABEZAS.

PARA ARRENDAR tiene 800 cuadras en el Queguay con poblaciones, corrales bretes, baños para ovejas, aguada permanente, comprando las existencias.

7600 hectáreas de campo, de tres pastos y aguada permanente apto tambo para ovejas y vacas con [illegible] de Quebracho, situado en Santo Tomé á 18 pesos papel argentino hectáreas, mitad al contado y el resto á plazos. 3500 hectáreas en Mercedes—alambrado—dividido en 5 potreros, pastos para ovejas y vacunos, montes especiales, [illegible] y más de 13 clases de maderas á 10 cuadras de una parada del Ferro Carril. Edificio de material, corrales postes—dos chacras, aguadas permanentes, 10 pesos hectárea al contado y plazos convencionales. 6700 hectáreas en Las Cañas á 8 pesos oro la hectárea.

Varias casas en esta ciudad y chacras en el ejido á precios módicos

Escurrir 18 de Julio 279.

N. 9 Perm.

REUMATISMO BOLDRES GENERAL

se cura con el Específico antireumático del Dr. Boldres.

Depósito general: Uruguay 141 18 Julio 141

DEPOSITO EN PAYSANDU

FARMACIA NACIONAL DE CAMAZA Y CURTI.

NOVILLOS PARA INVERNAR

Se venden 200 novillos para invernar de 2 y 3/4 años de edad, mestizos y criollos: estan en el lote 30 criollos de 3 y 4 años.

Para tratar dirijirse en Merlo, donde podrán ver dicho ganado, á don Alejandro C. Rigamonti y en la ciudad á don José E. Ensoe.

N. 18—8 pts.

Antonio Kappenberg

Afinador y compositor de pianos

Hace saber á sus numerosos clientes de Paysandú que se ha radicado en Montevideo, en la calle Colón 38, donde recibe órdenes y donde encontrará todo pedido que se le haga.

Próximamente llegará á Paysandú para atender personalmente á sus clientes y á todas las personas que deseen comprar sus servicios profesionales.

e.10 perm.

EDICTO

Por mandato del señor Juez Letrado Departamental Doctor don Alfredo Vasquez Varela se hace saber al público que en los autos sucesorios de Don Agustín Beltrachini se ha presentado un escrito solicitando rectificación de partidas del tenor siguiente: Sr. Juez Lto Dpal: Rbs Carlos y María Beltrachini, y Agustina Beltrachini de Tejeda ante los autos sucesorios de Agustín Beltrachini á V. S. como más haya lugar en derecho, nos presentamos y exponemos: Que interrumpida la tramitación de esta sucesión á causa de error cometido en la Curia al extender la partida de nacimiento de María y Agustina, en cuyas copias presentadas á ese Juzgado aparece el apellido de nuestro padre Beltrachini en vez de Beltrachini, y Machado si de nuestra madre en lugar de Machado que es el verdadero apellido materno con, el fin de subsanar este error y cumpliendo con lo mandado con la ley de Registro del Estado Civil á padre á V. S. quiera admitirnos la información de los testigos domiciliados Bisan y Don Raimundo de los Santos, vecinos de esta ciudad, para la rectificación correspondiente á cuyo fin solicitamos sean preguntados al tenor del siguiente interrogatorio: 1.o. Por el conocimiento de los que presentan de antemano generales de la ley; 2.o Digan al conocerlos á nuestro finado padre y oral era su verdadero nombre y apellido. 3.o Digan también al conocerlos á nuestra madre, y repitiendo igualmente su verdadero nombre y apellido, equivocado estaban las partidas de la 24 y 25. 4.o Dan razón de ello. Y terminada que sea la información ofrecida, comunicarla al Ministerio Público á los efectos consiguientes. Por lo expuesto A V. S. suplicamos se sirva proveer de conformidad por justicia etc. Paysandú, Noviembre 4 1907. Blas C. Beltrachini. María J. Beltrachini. Agustina F. B. de Tejeda. Lorenzo Tejeda. Y á los efectos de la Ley de Registro de Estado Civil se hace este publicación.

Paysandú Noviembre 7 de 1907.

Jesús Gil

N. 9—30 p. Secretario público.

EDICTO

Por mandato del señor Juez Letrado departamental doctor don Alfredo Vasquez Varela se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. HOMANO BIANCHINO citándose á la vez á todos los que por cualquier motivo se consideren con derecho á intervenir en ella, para que dentro del término de TRINTA DIAS comparezcan ante este Juzgado á deducir sus acciones con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Paysandú, Noviembre 15 de 1907.—*Jesús Gil*, secretario público.

N. 18—30 pts.

EDICTO

Por mandato del señor Juez Letrado departamental doctor don Alfredo Vasquez Varela, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña DOMINGA MANZI y NICOLAS MAZZA citándose á la vez á todos los que por cualquier motivo se consideren con derechos á intervenir en la para que dentro del término de TRINTA DIAS, comparezcan ante este Juzgado á deducir sus acciones con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Paysandú, Noviembre 15 de 1907.—*Jesús Gil*, secretario público.

e. 14—30 p.

FOLLETIN (30)

ANTONIO HOPE

EL PRISIONERO DE ZENDA

mi empresa significaba también el de [illegible] amor, su unión con la persona á quien [illegible] en tanto que para mí era aquel [illegible] de sufrimientos mas [illegible] que cualquiera pudiera proporcionarme el fracaso de mi empresa. Así lo [illegible] también, porque tan luego [illegible] algo apartado de Santa, [illegible] me dijo:

—Dura prueba es esta para usted; [illegible] no por ello disminuirá su ánimo la [illegible] que me merecen su rectitud y su lealtad.

Desvió el rostro para no dejarle ver todo lo que pasaba en mi ánimo; bastaba que presenciase lo que me proponía hacer. Ni aun Tarlein mismo había descubierto toda la verdad, porque no se había atrevido á elevar sus miradas hasta la princesa Flavia, y leer en sus ojos, como lo había hecho yo.

Quedó por lo acordado nuestro plan en todos sus detalles, los mismos que se verán más adelante. Se anunció que á la mañana siguiente saldríamos á una cacería, se dispuso todo para mi ausencia y sólo una cosa me quedaba ya por hacer, la más penosa y difícil. Al anochecer conducí en coches las calles más concurridas y me dirigí á la residencia de Flavia. Fui reconocido y acogido cordialmente, y á pesar de mis temores y tristeza, me sonreí al notar la frialdad y altivez con que me recibió mi amada.

Hablaródo ya que el rey se proponía salir de Estrelsau para [illegible] de caza.

—Siento que no podamos divertir á Vuestra Majestad lo suficiente para retenerle en la capital—dijo golpeando ligeramente el suelo con el pie.—Comprendo que yo hubiera podido ofrecer á Vuestra Majestad alguna mayor distracción, pero fui bastante inocente para creer...

—¿Qué?—preguntó inclinándome hacia ella.

—Que aunque solo fuese por deseo de mi dueño, después de lo ocurrido anoche, quizás Vuestra Majestad se sentiría suficientemente compensada para no necesitar otras distracciones. Espero que los jabalíes consigan interesarle y distraerlo más que yo—agregó.

—Precisamente voy en busca de un [illegible] jabalí—dije—y de [illegible] carpeutonos, y luego, sin poderlo remediar, me puse á acariciar sus cabellos, pero ella apartó la cabeza.

—¿Estás irritada conmigo?—pregunté ingiendo sorpresa y deseoso de aumentar un tanto su enojo.—Nunca la había visto irritada hasta entonces y la hallaba no menos graciosa bajo aquel nuevo aspecto.

—¿Tengo acaso el derecho de enojarme?—preguntó.—Cierto es que anoche tuviste á bien decir que cada hora pasada lejos de mí era una hora perdida. Pero te tendaces de un jabalí enorme y es cosa muy diferente.

—Tan enorme que quizas sea yo cazado por él, Flavia nada dijo.

—No te comprendo ¿qué peligro?

—Como continúas dudo, si oigo mi permanecerá ausente mucho tiempo.

—¿Me escribirás, Rodolfo?

Aunque parecías debilidad por mi reinar, no llorarme.

—¿Lloras porque corre peligro?

—Te portas ahora como soliías ser antes, pero no como el rey, como el rey que yo había aprendido á amar.

Lanzó un gemido y la estrechó sobre mi corazón.

—¡Amor mío!—exclame olvidando todo para no pensar más que en ella; —¿has podido creer que yo iba á dejarte para ir de caza?

—Pero entonces, Rodolfo, ¿vas acusa?...

—Sí, en busca de esa fiera, Miguel es su guarida.

Flavia estaba demasiado pálida.

Ya vea querida mía, que no soy el amante ingrato que suponía. Pero no permanecerá ausente mucho tiempo.

—¿Me escribirás, Rodolfo?

Aunque parecías debilidad por mi reinar, no llorarme.

Hablaródo ya que el rey se proponía salir de Estrelsau para [illegible] de caza.

—Siento que no podamos divertir á Vuestra Majestad lo suficiente para retenerle en la capital—dijo golpeando ligeramente el suelo con el pie.—Comprendo que yo hubiera podido ofrecer á Vuestra Majestad alguna mayor distracción, pero fui bastante inocente para creer...

—¿Qué?—preguntó inclinándome hacia ella.

—Que aunque solo fuese por deseo de mi dueño, después de lo ocurrido anoche, quizás Vuestra Majestad se sentiría suficientemente compensada para no necesitar otras distracciones. Espero que los jabalíes consigan interesarle y distraerlo más que yo—agregó.

—Precisamente voy en busca de un [illegible] jabalí—dije—y de [illegible] carpeutonos, y luego, sin poderlo remediar, me puse á acariciar sus cabellos, pero ella apartó la cabeza.

—¿Estás irritada conmigo?—pregunté ingiendo sorpresa y deseoso de aumentar un tanto su enojo.—Nunca la había visto irritada hasta entonces y la hallaba no menos graciosa bajo aquel nuevo aspecto.

—¿Tengo acaso el derecho de enojarme?—preguntó.—Cierto es que anoche tuviste á bien decir que cada hora pasada lejos de mí era una hora perdida. Pero te tendaces de un jabalí enorme y es cosa muy diferente.

—Tan enorme que quizas sea yo cazado por él, Flavia nada dijo.

—No te comprendo ¿qué peligro?

—Como continúas dudo, si oigo mi permanecerá ausente mucho tiempo.

—¿Me escribirás, Rodolfo?

Aunque parecías debilidad por mi reinar, no llorarme.